

Dodatok č. 1 k Nájomnej zmluve č. 2012 001

*uzatvorenej podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňa 29.12.2011 (ďalej len „Nájomná zmluva“, resp. „zmluva“)
(ďalej len „dodatok“)*

Zmluvné strany :

1. MESTO MARTIN

sídlo: nám. S. H. Vajanského 1, 036 49 Martin
zastúpené: Mgr. art. Andrej Hrnčiar, primátor mesta
IČO: 00 316 792
Bankové spojenie: ČSOB, a. s. pobočka Martin
Číslo účtu: 4002492342/7500, KS: 0308
ďalej ako „prenajímateľ“

a

2. Slovenská republika,

Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky

so sídlom: Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica
štatutárny zástupca : Ing. František Imrecze, prezident finančnej správy
IČO: 424 99 500
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000437837/8180
ďalej ako „nájomca“

I.

1. Prenajímateľ s poukazom na čl. V. písm. c) bod 2 Nájomnej zmluvy listom zo dňa 04.04.2013 a 20.05.2013 vyslovil súhlas s tým, aby nájomca na vlastné náklady vykonal v priestoroch prenajímateľa, prenajatých nájomcovi na základe Nájomnej zmluvy zo dňa 29.12.2011 (nehnuteľnosti zapísané na LV č. 3734 pre k. ú. Martin o celkovej výmere 950,60 m²) opravu a údržbu nebytových priestorov, pozostávajúcu z výmeny pôvodných okien /práce pozostávajúce z demontáže pôvodných hliníkovo - drevených okenných konštrukcií, osadenia nových plastových okien (min. 5-komorové) vrátane interiérových žalúzií, osadenia nových vnútorných a vonkajších parapetov, demontáže a spätnej montáže mreží a z drobných stavebných úprav/ a z opravy sociálnych zariadení /práce pozostávajúce z výmeny keramických obkladov, soklov a dlažieb, povrchových úprav stien (mal'by), osadenia nových dverí do sociálnych zariadení a z drobných stavebných úprav/, a to vo výške predpokladanej ceny podľa predbežnej kalkulácie 69 220,08 € vrátane DPH. Skutočne vynaložené náklady na vykonanie opravy a údržby nájomca preukáže prenajímateľovi príslušnými účtovnými dokladmi spolu s písomným oznámením ukončenia vykonanej opravy a údržby. Za príslušné účtovné doklady podľa predchádzajúcej vety sa považuje dodávateľská faktúra, z ktorej bude jednoznačne vyplývať suma skutočne vynaložených nákladov nájomcu na uvedenú opravu a údržbu.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že skutočne vynaložené náklady na uskutočnenie opravy a údržby podľa predchádzajúceho bodu prenajímateľ zohľadní v cene nájmu, a to formou zníženia ročného nájomného do doby zohľadnenia celkovej sumy preukázateľne vynaložených nákladov; predpokladaná doba trvania zníženia ročného nájmu je 5 rokov. Suma nájomného po túto dobu tak bude predstavovať sumu 1.960,00 € ročne za celý predmet nájmu a v takejto výške bude nájomcovi fakturovaná, počínajúc od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nájomca doručil prenajímateľovi oznámenie o ukončení opravy a údržby podľa bodu 1 tohto článku dodatku.

Na základe vyššie uvedených skutočností zmluvné strany uzatvárajú tento Dodatok č. 1 k Nájomnej zmluve v nasledovnom znení:

II.

A) Mení sa Čl. IV zmluvy tak, že jeho pôvodné znenie sa nahrádza novým znením nasledovne:

„Článok IV.

Nájomné a služby spojené s nájomom

1. Ročné nájomné za predmet nájmu uvedený v čl. I tejto zmluvy je dohodnuté vo výške 16,60 €/1 m²/rok prenajatej plochy nebytových priestorov, čo predstavuje sumu 15.780,- € ročne. Nájomné za pozemky predstavuje sumu 24 €/rok. Nájomné za celý predmet nájmu predstavuje sumu 15.804,00 €/ročne.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vykonania opravy a údržby pozostávajúcej z výmeny pôvodných okien /práce pozostávajúce z demontáže pôvodných hliníkovo - drevených okenných konštrukcií, osadenia nových plastových okien (min. 5-komorové) vrátane interiérových žalúzií, osadenia nových vnútorných a vonkajších parapetov, demontáže a spätnej montáže mreží a z drobných stavebných úprav/ a z opravy sociálnych zariadení /práce pozostávajúce z výmeny keramických obkladov, soklov a dlažieb, povrchových úprav stien (maľby), osadenia nových dverí do sociálnych zariadení a z drobných stavebných úprav/, vykonanej na náklady nájomcu, bude nájomné za celý predmet nájmu vo výške 1.960,00 €/ ročne, a to po dobu trvania päť (5) rokov, resp. do úplného zohľadnenia celkovej sumy preukázateľne vynaložených nákladov nájomcu na vykonanú opravu a údržbu, počínajúc od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nájomca zaslal alebo osobne do podateľne mestského úradu doručil prenajímateľovi oznámenie o ukončení opravy a údržby spolu s príslušnou faktúrou, preukazujúcou skutočne vynaložené náklady nájomcu na uvedenú opravu a údržbu.
3. Za prenájom nebytových priestorov bude nájomca mesačne poukazovať nájomné a zálohové platby za služby spojené s užívaním na účet prenajímateľa do termínu splatnosti uvedeného na faktúre. K cenu nájmu nebude fakturovaná DPH.
4. Výška mesačných platieb nájomného za celý predmet nájmu je dohodnutá nasledovne:
 - a) 1 317,00 € / mesiac
 - b) v prípade vykonania opravy a údržby podľa bodu 2 tohto článku vo výške 163,33 €/mesiac, a to do doby uvedenej v bode 2 tohto článku.
5. Mesačné zálohové platby za služby spojené s užívaním nebytových priestorov (elektrina, teplo, TUV, vodné, stočné) nájomca bude uhrádzať priamo prenajímateľovi, a to:

Teplo a TUV	vodné a stočné	el. energia
1.397,00 €	168,54 €	640,84 €
6. V prípade omeškania nájomcu s úhradou nájomného má prenajímateľ právo požadovať zaplatenie poplatku z omeškania vo výške 0,02 % za každý deň omeškania z dlžnej sumy.
7. V prípade, ak prenajímateľ ukončí tento nájom pred uplynutím dohodnutej doby počas ktorej bude uplatňovaný znížený nájom podľa bodu 2 tohto článku, má nájomca nárok na úhradu alikvótnej časti nákladov nájomcu vynaložených na vykonanú opravu a údržbu prenajatých nebytových priestorov. Výška alikvótnej časti bude predstavovať rozdiel medzi skutočne vynaloženými nákladmi na vykonanie opravy a údržby a sumou, o ktorú bolo do ukončenia nájomného vzťahu nájomné znížené.

B) V čl. V písm. B) bode 2 sa posledná veta dopĺňa nasledovne:

„a opravu a údržbu vykonanú nájomcom, ktorá bola písomne odsúhlasená prenajímateľom, alebo na ktorej sa nájomca s prenajímateľom písomne dohodol.“

C) Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy zostávajú v platnosti bez zmeny.

III.

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni povinného zverejnenia podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
2. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch originálnych vyhotoveniach; po dvoch pre každú zo zmluvných strán.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a že ich zmluvná voľnosť nebola nijako obmedzená, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Prenajímateľ:

V Martine dňa

Nájomca:

V Banskej Bystrici dňa

Mesto Martin, v zastúpení:

Mgr. art. Andrej Hrnčiar, primátor

Slovenská republika – Finančné riaditeľstvo
Slovenskej republiky, v zastúpení

Ing. František Imrecze, prezident finančnej správy